

# 罹患 HIV/AIDS 者的社會安全福利



**如**果您罹患 HIV/AIDS 並且無法工作，您可能符合資格從社會安全局領取殘障福利。您的殘障必須導致無法工作一年以上或預期將導致死亡，並且病情必須嚴重到無法使您進行有足夠報酬的工作。具有足夠報酬工作的標準每年都會有變化。如需了解目前的標準，請參閱每年的更新（出版編號 05-10003-CH）。

低收入家庭的子女罹患 HIV/AIDS，可能符合領取社會安全生活補助金 (SSI) 的條件。

## 兩種不同計劃下支付的福利

殘障福利可由兩種不同的計劃支付：社會安全殘障保險計劃用於支付繳納社會安全稅的殘障人士的福利；社會安全生活補助金計劃則用於支付低收入和低財力者的補助。如果您的社會安全福利金額低並且其他收入和財產有限，很可能符合條件同時領取兩種計劃下支付的福利。

## 怎樣符合領取社會安全殘障福利的資格

當您工作並繳納社會安全稅的同時，您也在賺取社會安全積點。（多數人每年最多賺取四個積點。）殘障福利所需的工作年限取決於您殘障時的年齡。一般，至少要在殘障之前的十年中工作五年，則年輕人需要的工作年限較少。如果您的申請獲得批准，社會安全殘障福利將自您殘障之日起滿六個月時開始支付。

## 我將可能獲得的社會安全福利

每月福利的金額取決於您工作時收入的高低。當您領取殘障福利 24 個月後，便將獲得聯邦醫療保險 (Medicare)。聯邦醫療保險將幫助支付醫院和安寧療護、實驗室化驗、家居醫療照護和其他醫療服務的費用。如需聯邦醫療保險 (Medicare) 的更多資料，請向我們索取出版刊物 聯邦醫療保險 Medicare (出版編號 05-10043-CH)。該出版物僅有英文版。

## 怎樣符合領取 SSI 殘障補助的資格

利，或者，您的社會安全福利金額低，並且總收入和財產的價值低於標準，有可能符合領取社會安全生活補助金的條件。

如果領取社會安全生活補助金，您很可能符合條件得到食物券和醫療補助 (Medicaid)。醫療補助 (Medicaid) 支付您住院治療或醫院門診治療的醫藥帳單。在有些州，醫療補助 (Medicaid) 支付治療 HIV 的安寧療護、私人護士和處方藥物的費用。如需有關醫療補助 (Medicaid) 的更多資訊，請與當地的社會服務部辦公室聯絡。

## 如何申請福利

您能夠上網 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) 於線上申請社會安全殘障福利，您也可以撥打免費電話 1-800-772-1213（如有聽障，請撥打我們的文字電話 1-800-325-0778），安排預約會談時間。我們的 24 小時自動電話服務可以回答您的具體問題和提供資訊。

**如果您需要翻譯**，無論在電話上或在社會安全局辦事處內均可獲得我們提供免費的翻譯服務以協助您辦理社會安全局的各項事宜。非英文服務在撥打我們的免費電話 1-800-772-1213 後，請按 1，並等候客戶服務代表接聽。我們將提供翻譯來協助您。如果您的問題無法在電話中完全解決，我們將為您預約與社會安全局在當地辦事處的會談時間，並為您安排翻譯服務。

所有電話都會保密。同時，為了確保您獲得禮貌而準確的服務，我們會監聽某些電話的內容。

## 社會安全局如何裁決您的申請

所有 HIV/AIDS 病者提出的申請我們都會儘快處理。與社會安全局合作的州立機構叫作殘障鑑定辦公室 (Disability Determination Services)。

該州立機構將審核您和您的醫生向我們提供的資料，並決定您是否符合獲得傷殘福利的醫學上的標準。

(續下頁)

如符合以下條件，我們能夠在對您的申請作出最後決定前，便向您支付最多六個月的社會安全生活補助 (SSI)：

- 沒有工作；
- 符合 SSI 有關收入和財力的規定；以及
- 醫生或其他醫療資料證實您的 HIV 感染的嚴重性已達到我們有關殘障人士醫學上標準的規定。

### 我如何能夠幫助加快我的申請？

在申請時提供一些資料，可以幫助加速處理申請的時間。這些資料包括：

- 社會安全號碼和出生證明，及任何提出申請福利的家庭成員的社會安全號碼和出生證明；以及
- 最近的W-2表的複本。(如果申請 SSI，我們還需要有關您收入和財力的資訊；例如，銀行結算單、失業金記錄、房租收據和汽車登記單。)

我們還需要以下資料：

- 所有您曾前往就醫的任何醫生、醫院或診所的名稱和地址；
- HIV/AIDS 如何影響您的日常活動，例如清潔、購物、烹飪、乘坐公共汽車等；以及
- 過去 15 年內您的工作歷史。另外，
- 您的醫生需要填寫一份有關HIV感染對您的影響的表格。請撥打 800 號碼，索取用於成年人的表格 [SSA-4814]，或用於兒童的表格 [SSA-4815]。

請將表格帶給您的醫生填寫，並將填好的表格帶給或寄給我們。

### 如果我回去工作會怎樣？

如重返工作，有一些特殊規定可以使您在工作時繼續領取福利。這些規定對於健康狀況有所好轉而能回去工作的 HIV/AIDS 病人非常重要。

如需這些規定的更多資訊，請向社會安全辦公室索取出版刊物 *我們對殘障的工作者所提供的幫助* (出版編號 05-10095-CH)。